

425412-2026 - Kompetizzjoni

L-lżvizzera – Ilma tax-xorb – SWW Moos Überbrückungsmassnahmen - Ersatz Aktivkohle für Filter 1-5

OJ S 118/2026 22/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Zürich Wasserversorgung

Email: thomas.wunderli@zuerich.ch

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: SWW Moos Überbrückungsmassnahmen - Ersatz Aktivkohle für Filter 1-5

Deskrizzjoni: Im Seewasserwerk Moos (SWW Moos) ist der Ersatz der Aktivkohle in 5 Aktivkohlefiltern (AKF) im Zeitraum von 2026 bis 2028 fällig. Dazu muss die alte Aktivkohle entfernt und fachgerecht entsorgt sowie frische Aktivkohle eingebracht werden. Um die Versorgungssicherheit zu gewährleisten, ist der Ersatz der Aktivkohle nur während einer Werkabstellung möglich, welche jeweils im Herbst stattfindet. Dabei sollen im Jahr 2026 bei 2 Filter, im Jahr 2027 bei 2 Filter und im Jahr 2028 bei 1 Filter die Aktivkohle ersetzt werden. Leistungen: Lieferung von frischer Aktivkohle im Silowagen. Pro AKF werden 75 m3 benötigt was einer Gesamtmenge von 375 m3 entspricht. Die Lieferung pro AKF muss einzeln abrufbar sein. Die Lieferungen erfolgen in der Zeit von Oktober 2026 bis Juli 2028. Das Einbringen der frischen Aktivkohle erfolgt durch den Lieferanten. Das Ausbringen und das fachgerechte Entsorgen inkl. Entsorgungsnachweis müssen ebenfalls im Angebot enthalten sein.

Identifikatur tal-proċedura: c8e7b6c7-9d2c-4e46-9b6c-cf74a75378bd

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: iva

Ġustifikazzjoni għall-proċedura aċċellerata: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 41110000 Ilma tax-xorb

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Zürich

Kodiċi postali: 8038

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zürich (CH040)

Pajjiż: L-lżvizzera

Informazzjoni addizzjonali: Seewasserwerk (SWW) Moos Zwängiweg 1r

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Ragunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: SWW Moos Überbrückungsmassnahmen - Ersatz Aktivkohle für Filter 1-5

Deskrizzjoni: Im Seewasserwerk Moos (SWW Moos) ist der Ersatz der Aktivkohle in 5 Aktivkohlefiltern (AKF) im Zeitraum von 2026 bis 2028 fällig. Dazu muss die alte Aktivkohle entfernt und fachgerecht entsorgt sowie frische Aktivkohle eingebracht werden. Um die Versorgungssicherheit zu gewährleisten, ist der Ersatz der Aktivkohle nur während einer Werkabstellung möglich, welche jeweils im Herbst stattfindet. Dabei sollen im Jahr 2026 bei 2 Filter, im Jahr 2027 bei 2 Filter und im Jahr 2028 bei 1 Filter die Aktivkohle ersetzt werden. Leistungen: Lieferung von frischer Aktivkohle im Silowagen. Pro AKF werden 75 m3 benötigt was einer Gesamtmenge von 375 m3 entspricht. Die Lieferung pro AKF muss einzeln abrufbar sein. Die Lieferungen erfolgen in der Zeit von Oktober 2026 bis Juli 2028. Das Einbringen der frischen Aktivkohle erfolgt durch den Lieferanten. Das Ausbringen und das fachgerechte Entsorgen inkl. Entsorgungsnachweis müssen ebenfalls im Angebot enthalten sein.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 41110000 Ilma tax-xorb

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 24954100 Karbonju attiv fil-ġdid, 65111000 Distribuzzjoni ta' l-ilma tax-xorb

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Zürich

Kodiċi postali: 8038

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zürich (CH040)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Informazzjoni addizzjonali: Seewasserwerk (SWW) Moos Zwängiweg 1r

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 10/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 10/07/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Zuschlagskriterien

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLlCJwcm9qZWNO0SWQ>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Simap.ch

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permess

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLlCJwcm9qZWNO0SWQ>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 30/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 153 Jiem

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Zürich Wasserversorgung

Numru tar-registrazzjoni: 07d99918-6dc6-4191-9343-52d8dd88959a

Indirizz postali: Hardhof 9

Belt: Zürich

Kodiċi postali: 8021

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zürich (CH040)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: thomas.wunderli@zuerich.ch

Telefown: +41444152276

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht

Numru tar-registrazzjoni: BVGER

Indirizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen

Kodiċi postali: 9023

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: info@bvger.admin.ch

Telefown: +41584652626

Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Simap.ch

Numru tar-registrazzjoni: CH001

Indirizz postali: Holzikofenweg 36

Belt: Bern

Kodiċi postali: 3003

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: support@simap.ch

Telefown: +41584646388

Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 6c64673e-2cd0-4e6d-8d77-bc11a402a8d6 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 19/06/2026 02:25:54 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 425412-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 118/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 22/06/2026